

WWe're

GOOD
COMMUNICATION
POLYGLOT
MAGAZINE

4カ国語LIVE情報

WATASHITACHI
わたしたち

WO-MEN
我 們

WE

U-RI
우리

12月号 | VOL.1
NO.6

毎月第2金曜日発売
On Sale the second Friday of the Month

We're Report

沸騰するアジア
亞洲在沸騰

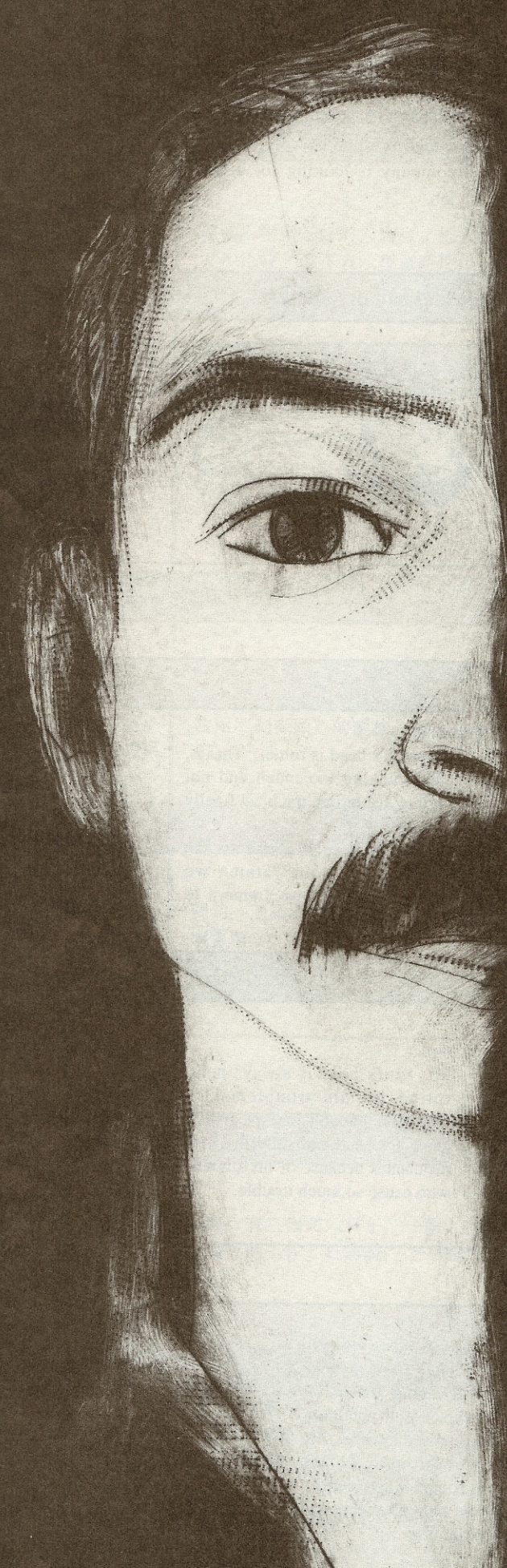
Asia-A-Brewing
들끓고 있는 아시아

定価 **350YEN**



32140040921200





エクトール ユーゴ エルナンデス
1960年メキシコ市生まれ。メトロ
ポリタン自治大学で人間学を専攻
し、またメキシコ国立大学で美術
を学ぶ。来日してからは、大阪外
語大学で日本語、上智大学で日本
美術を学ぶ。この作品はメキシコ
大地震前に創作し、その後新たに
書き直したもの。この時代におけ
る社会や自然の変化、混沌からの
新しい人間の創造が作品のモチー
フ。

愛特蘆・尤哥・埃魯南蒂斯

1960年生於墨西哥市。在梅特
羅波利坦自治大學攻讀人類學，又
在墨西哥國立大學學習美術。來日
後，先後在大阪外語大學學習日
語，在上智大學學日本美術。這幅
畫創作於墨西哥大地震前，大地
震後又作了修改。他作品的主题是，
從當今時代的社會和自然的變化與
混沌中，創造出新的人。

Hector Hugo Hernandez

He was born in Mexico City in 1960.
Majoring in humanities at the
Autonomous Metropolitan University
of Mexico, he also studied art at the
National University of Mexico.
After coming to Japan, he studied
Japanese language at Osaka
University of Foreign Studies and
Japanese painting at Sophia
University.

This work was created before the big
earthquake in Mexico, and repainted
as we show you here. The motif is
the social and national changes of
this epoch, and the new human being
is emerging from the ruins.

에크토르 유고 에르난데스

1960년 멕시코에서 태어남. 메트로
폴리탄 자치대학에서 인간학을 전
공하였으며, 또한 멕시코 국립대학
에서는 미술을 공부함. 독일해서는
오사카 외국어대학에서 일본어, 조
지대학에서 일본미술을 공부. 이
작품은 멕시코 대지진 직후에 창작
하여, 그 후 새롭게 다시 그린 것이
므로, 이 시대에 있어서 사회나 자연
의 변화, 혼돈으로부터 새로운 인간
의 창조가 작품의 모티브